

D-Frankfurt: ground investigation services
OJ S 222/2012 17/11/2012
Contract notice – utilities
Services

Directive 2004/17/EC

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: DB ProjektBau GmbH im Namen und auf Rechnung der DB-Netz AG
Postal address: Hahnstr. 49
Town: Frankfurt/Main
Postal code: 60528
Country: Germany
For the attention of: Frau Rona Caspari
E-mail: Rona.Caspari@deutschebahn.com
Telephone: +49 6926545815
Fax: +49 6926545544

Additional information can be obtained from:

Official name: Vergabestelle: Deutsche Bahn AG, Beschaffung Infrastruktur, Region Mitte
Postal address: Hahnstraße 52
Town: Frankfurt am Main
Postal code: 60528
Country: Germany
For the attention of: Silvia Weck
Telephone: +49 69-26545630
Fax: +49 69-26545635

Specifications and additional documents (including documents for a dynamic purchasing system) can be obtained from:

Official name: Vergabestelle: Deutsche Bahn AG, Beschaffung Infrastruktur, Region Mitte
Postal address: Hahnstraße 52
Town: Frankfurt am Main
Postal code: 60528
Country: Germany
For the attention of: Weck, Silvia
Telephone: +49 6926545630
Fax: +49 6926545635

Tenders or requests to participate must be submitted:

Official name: Vergabestelle: Deutsche Bahn AG, Beschaffung Infrastruktur, Region Mitte
Postal address: Hahnstraße 52
Town: Frankfurt am Main
Postal code: 60528
Country: Germany
For the attention of: Silvia Weck
Telephone: +49 6926545630
Fax: +49 6926545635

I.2. Main activity

Railway services

I.3. Contract award on behalf of other contracting entities

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting entity

S-Bahn Rhein/Main, 4-gleisiger Ausbau der S6 Frankfurt West - Bad Vilbel - Friedberg
Baugrunderkundungen, Baugrundgutachten und Gründungsgutachten, Grundwassermonitoring.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 12: Architectural services; engineering services and integrated engineering services; urban planning and landscape engineering services; related scientific and technical consulting services; technical testing and analysis services

Main site or place of performance: Region Mitte, Strecke 3900 (Kassel-Frankfurt) vom km 165,9 bis km 195,5 (Bad Vilbel - Friedberg).

NUTS code

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Durchführung von Baugrunderkundungen, hydrolog., bodenmech., umwelttechn. und felsmech. umwelttechn. Bohrloch- und Laborversuchen,
Zusammenstellung und Auswertung der Ergebnisse in Gutachten, Details siehe II.2.1.

II.1.6. CPV code(s)

71351500 Ground investigation services, 71319000 Expert witness services, 71352000 Subsurface surveying services, 71351100 Core preparation and analysis services, 71313400 Environmental impact assessment for construction

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.1.8. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for one or more lots

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: yes

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Durchführung von Baugrunderkundungen, hydrologischen, bodenmechanischen und felsmechanischen Bohrloch- und Laborversuchen,
Sowie umwelttechnischen Laborversuchen inklusive Zusammenstellung und Auswertung der Ergebnisse;
Erarbeitung von Baugrundgutachten und Gründungsgutachten für den Abschnitt Frankfurt West bis Bad Vilbel (1. Baustufe);

Vertiefung von Gründungsgutachten für Einzelbauwerke und einzelne Standorte im Abschnitt Bad Vilbel bis Friedberg (2. Baustufe);
Erarbeitung eines voneinander unabhängigen Konzeptes zum Grundwassermonitoring je Baustufe als Vorbereitung für die spätere Bauausführung.
Es sind ca. 200 Baugrundaufschlüsse erforderlich.
(ca. 40 Bohrsondierungen/ Rammsondierungen je 10 m (BS/DPH) inkl. Suchschurf;
Ca. 10 Bohrkernaufschlüsse je 10 bis 15 m(BK) inkl. Suchschurf;
Ca. 10 Bohrkernaufschlüsse begleitende Rammsondierungen (DPH zu BK) inkl. Suchschurf;
Ca. 70 Schürfe im Gleis mit anschließender Bohrsondierung und Rammsondierung je max. 3 m tief (SCH/BS/DPH).
Ca. 70 Schürfe im Gleis mit anschließender Bohrsondierung je max. 3 m tief (SCH/BS)).
Die Erkundungsergebnisse sind zusammenzustellen und die entsprechenden Gutachten.
Für jede Baustufe und die Gründungsgutachten für jedes Bauwerk gesondert zu erarbeiten.
Beginn 18.2.2013,
Ende 31.3.2014,
Erkundungen außerhalb des Gleises ab März bzw. April 2013,
Erkundungen im Gleisbereich ab Juli 2013 bis September 2013,
Gutachten sind nach Absprache zu erarbeiten.

II.2.2. Information about options

Options: yes

Description of options: Überwachung der Umsetzung des Konzeptes zum Grundwassermonitoring inkl. des monatlichen Berichtswesens.

II.2.3. Information about renewals

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Start 18.2.2013 Completion 31.3.2014

Information about lots

Lot No: 1

1) Short description

1. Baustufe

2) CPV code(s)

71352000 Subsurface surveying services

3) Quantity or scope

Erarbeitung von Baugrundgutachten und Gründungsgutachten für den Abschnitt Frankfurt West bis Bad Vilbel (1. Baustufe);

4) Indication about different time frame or duration

Start 18.2.2013 Completion 31.3.2014

Lot No: 2

1) Short description

2. Baustufe

2) CPV code(s)

71352000 Subsurface surveying services

3) Quantity or scope

Vertiefung von Gründungsgutachten für Einzelbauwerke und einzelne Standorte im Abschnitt Bad Vilbel bis Friedberg (2. Baustufe).

4) Indication about different time frame or duration

Start 18.2.2013 Completion 31.3.2014

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Zahlungsbedingungen gemäß Vergabeunterlagen.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Gesamtschuldnerische Haftung aller Gemeinschaftsmitglieder.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: yes

Description of particular conditions:

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: — Erklärung, dass kein Insolvenzverfahren oder Liquidationsverfahren anhängig ist,

— Erklärung, dass für den Zeitraum der letzten fünf Jahre keine rechtskräftig festgestellten Verstöße im Sinne von SektVO § 21 Absatz 1 und 2 vorliegen,

— Erklärung, dass keine Steuer und Abgabeschulden bestehen.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: — Erklärung über seinen Umsatz in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit dieser Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenen Leistung vergleichbar sind, unter Einschluss des Anteils mit anderen Unternehmen ausgeführten Aufträgen,

— Erklärung über den jährlichen Gesamtumsatz der letzten 3 Jahre.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions: — Erklärung über die Zahl der bei ihm in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegebenenfalls gegliedert nach Berufsgruppen,
— Nachweis über das Vorhandensein eines Qualitätsmanagementsystems nach DIN EN ISO 9001:2000 oder vergleichbar.

Projekterfahrung mit Hauptschwerpunkt Durchführung von Baugrunderkundungen, hydrologischen, bodenmechanischen und felsmechanischen Bohrloch- und Laborversuchen, Sowie umwelttechnischen Laborversuchen inklusive Zusammenstellung und Auswertung der Ergebnisse. Namentlicher Nennung und Zuordnung verantwortlicher Aufgabengebiete gem. den geforderten Leistungsbereichen in Verbindung mit personenbezogenen Nachweisen über dreijährigen Erfahrungen bei vergleichbaren Projekten für die DB AG (in Tabellenform ist anzugeben: Projekt / Objekt, Auftraggeber, Auftragssummen, Leistungsbild / Leistungsumfang) für den geplanten verantwortlichen Projektleiter, dessen Vertreter und eines

Mitarbeiters; Kenntnisse und Erfahrungen mit DB-spezifischen Prozessen, Normen, Richtlinien, Arbeiten unter dem rollenden Rad; Angabe der Eigenfertigungstiefe in Prozent; Namentliche Nennung mit Angaben zu den Fachbereichen für vorgesehene Nachunternehmer, alle geforderten Nachweise sind auch für die Nachunternehmer vorzulegen.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: no

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Negotiated

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of the criteria stated in the specifications or in the invitation to tender or to negotiate

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting entity

TEI-M-A-000/12/328615

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2012/S 12-019452](#) of 19.1.2012

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents

(except for a DPS)

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 5.12.2012 - 12:00

Payable documents: yes

Terms and method of payment: Anträge auf Teilnahme am Verfahren müssen in jedem Fall in Papierform 2-fach gestellt werden. Sie müssen in verschlossenem Umschlag per Post oder direkt übermittelt werden. Es wird empfohlen, den Umschlag zu kennzeichnen mit 'Teilnahmeantrag - Bitte nicht öffnen -, Vergabevorgang TEI-M-A-000/12/328615, Einreichungsfrist: (Entnehmen Sie bitte IV.3.4)'. Telefonisch, per Telefax, per e-mail oder im eMp gestellte Anträge sind bis zum Ablauf der Frist für die Abgabe der Teilnahmeanträge durch Übermittlung in Papierform in verschlossenem Umschlag per Post oder direkt zu bestätigen. Der Versand der Verdingungsunterlagen erfolgt voraussichtlich am 14.12.2012. Alle in den Verdingungsunterlagen geforderten Nachweise / Erklärungen sind mit dem Angebot vorzulegen. Die Teilnahme am Verfahren setzt die unveränderte Zusammensetzung

der im Teilnehmerwettbewerb zugelassenen Bietergemeinschaften voraus. Der Zusammenschluss der im Teilnehmerwettbewerb zugelassenen Einzelbieter zu Bietergemeinschaften ist zulässig.

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

14.1.2013 - 12:00

IV.3.5. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German.

IV.3.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

until: 15.2.2013

IV.3.7. Conditions for opening of tenders

Date: 14.1.2013 - 12:00

Place Official name: Deutsche Bahn AG, Beschaffung Infrastruktur, Region Mitte

Postal address: Hahnstraße 49

Town: Frankfurt am Main

Postal code: 60528

Country: Germany

For the attention of: TEI-M-A

Persons authorised to be present at the opening of tenders: yes

Keiner.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

Durch den Wirtschaftsteilnehmer sind als Teilnahmebedingung neben den unter III.2.1 bis III.2.3 genannten Erklärungen/Nachweisen folgende weitere Erklärungen/Nachweise erforderlich:
— Erklärung, dass er nicht durch die Deutsche Bahn AG wegen Verfehlungen gesperrt und vom Wettbewerb ausgeschlossen ist.

Darüber hinaus hat er zu erklären, dass ihm bekannt ist, dass die eventuelle Unrichtigkeit dieser Erklärung zum Ausschluss vom Vergabeverfahren sowie zur fristlosen Kündigung eines etwa erteilten Auftrags wegen Verletzung einer vertraglichen Nebenpflicht aus wichtigem Grund führen kann.

— Erklärung, ob und in wieweit mit dem/den vom AG beauftragten Ingenieurbüro(s) Verbundenheit (gesellschaftsrechtlich verbunden im Sinne § 18 AktG / verwandtschaftlich) oder wirtschaftliche Abhängigkeit besteht. Bei Bietergemeinschaften gilt diese Verpflichtung bezogen auf jedes einzelne Gemeinschaftsmitglied.

Beauftragte(s) Ingenieurbüro(s):

Setzpfandt, Schüßler-Plan, Pöyry Deutschland, Fritz GmbH.

Der Auftraggeber behält sich vor, Angebote von Bietern auszuschließen, die unter Mitwirkung eines vom Auftraggeber beauftragten Ingenieurbüros erstellt wurden.

Gleiches gilt, wenn zwischen Bieter und beauftragtem Ingenieurbüro eine gesellschaftsrechtliche/verwandtschaftliche Verbundenheit oder wirtschaftliche Abhängigkeit

besteht.

- Erklärung über die beabsichtigte Zusammenarbeit mit anderen Unternehmen,
- Erklärung über die ihm für die Ausführung der zu vergebenden Leistungen zur Verfügung stehende technische Ausrüstung,
- Erklärung über die Qualifikation der Mitarbeiter mit objektbezogener Eignung,
- Erklärung über das von ihm für die Leitung und Aufsicht vorgesehene technische Personal mit Angabe ihrer beruflichen Qualifikation und Sprachkenntnisse.

Änderungsvorschläge/Nebenangebote sind ohne gleichzeitige Abgabe eines Hauptangebotes nicht zulässig.

Die Vergabeunterlagen können auch über den Elektronischen Marktplatz (eMp) der Deutschen Bahn AG von dort registrierten Unternehmen abgerufen werden.

Die Registrierung für den eMp ist über die Internetadresse unter <https://e-com-bau.noncd.db.de> möglich.

Die Vergabeunterlagen werden bei komplettem Download kostenfrei zur Verfügung gestellt.

Form der geforderten Erklärungen/Nachweise:

Alle geforderten Erklärungen/Nachweise sind vorzulegen, ein Verweis auf frühere Bewerbungen wird nicht akzeptiert. Auflistung nach o.g. Reihenfolge in einer Anlage kurz und prägnant zusammengefasst. Nur diese Informationen werden für die Bieterauswahl berücksichtigt. Darüber hinausgehende Unterlagen sind nicht erwünscht.

Alle unter III.2.1 bis III.2.3 und VI.3 geforderten Erklärungen/Nachweise sind im Offenen Verfahren mit dem Angebot und beim Nichtoffenen Verfahren/Verhandlungsverfahren mit dem Teilnahmeantrag vorzulegen.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammern des Bundes beim Bundeskartellamt

Postal address: Villemombler Straße 76

Town: Bonn

Postal code: 52123

Country: Germany

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Es gelten die Vorgaben gemäß §§ 107 Abs. 3 Nr. 4 und 101b Abs. 2 GWB.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

15.11.2012